



BUREAU OF
AMERICAN GEOLOGY
JUL 22 1914
LIBRARY

THE DAYBREAK

"Wankantauhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.

Vol. XXVIII—No. 12

FOREST CITY, SO. DAK., JULY, 1914

Wokajunu 50 Cents

Missionary District of So. Dakota
Office of the Bishop
Sioux Falls, S. D.,
May 22, 1914

The Annual Convocation of the Niobrara Deanery is hereby called to meet at Emmanuel Chapel, White Horse, Cheyenne Mission, on Friday evening, July 10, 1914, at 7 o'clock p. m.

GEORGE BILLER, JR.,
Bishop of South Dakota.

Missionary District of So. Dakota
Office of the Bishop
Sioux Falls S. D. May 22 1914

Niobrara Deanery Convocation
kin he tokata July wi wiyawapi
10, 1914, litayetu šakowin ape cin
niobrara Deanery Chapel, White
Horse, Holiwoju owašpe el omni-
ciye eyotankin kta e le eciyatan-
han wicakicopi.

GEORGE BILLER, JR.,
Bishop of South Dakota

St. Andrew Sunkakiciyapi oya-
papi kin ihukuya Chapter wanji
wiakenonpa on tawicošan on
oglakapi kin he ayablezapi kta
wacin. Iyotan tona Chapter el
wowapi kagapi kin hena yawapi
na awacinpi wacin, kinhan Chapter
iyohi el taku oyasin tanyan owa
egnakapi, na wiakenonpa on
oglakapi wowapi kagapi canna
takuku nahon iyowicakipi kta e
kiciyaotaninpi kta.

E. Ashley,
P. C. Itancan

ANNUAL REPORT

of St. Andrew's Brotherhood to
Rev. Wm. Holmes, Priest in charge
of Santee Mission, from June 1st
1913 to June 7 1914:

June 1 1913 membership 63
New memb'rs admitted dur'g year 10
Membrs admitted as probation'ry 1
" died during year 5
June 7 1914 membership 70
Meetings held during the year 38
Ayerage attendance 13
Visitors from other chapters 9
Vacation had during months of
July and August.
Services held at homes of sick .. 3
Helping the poor: hauled wood to

Nancy St Clair & Mary Woodbury 2

FINANCE

Offering taken at meetings for
sick \$ 11.66
Expended for the sick 11.25
Funds collected for expenses of
wakes and turned over to par-
ties 28.40
Dinners given during year 3
Amount taken in 34.55
Ice cream served 12.45
Fund received from brother'd
working out by the day... 9.00
Gifts: Advancement of broh'd 1.00
Purpose of building toolhouse
in cemetery 9.10
Mary H. Ross, for Wm. Henry 5.00
Expenses of delegate elected to
attend Convocation of Mission-
ary District of South Dakota,
at Lead S. D. 14.55
Given for painting church 40.00

To be taken to Provincial Chap-
ter—
Native Clergy fund \$ 10.00
Traveling Secretary 7.50
10c for every member 7.00
Expended for repairs inside of
church \$.75
Paid to helper 15.00
For helping Y. M. C. A. 4.50

Delegates elected to attend Pro-
vincial Chapter, meeting to be held
at Choteau Creek S. D. June 13 to
16 1914—William Abraham

Joseph Johnson

Henry Whipple

Members admitted during year—
Robert Wilson Andrew James
Harvey Wilson Antoine Ross
Guy Wilson Joseph Ross
George Wilson Andrew Trudell
Arthur James Moses Trudell

George Emery (Probationary)
Deaths during the year—
John Kitto: Jan. 12 1914
August Trudell Jan. 16 1914
David Whale Mar. 16 "
Adam Bluestone Apr. 30 "
William Henry May 31 "

The St. Andrew Brotherhood de-
sire that a prayer be said, as the
Brotherhood has had the misfor-
tune to lose five of its members
during the last year, more mem-
bers having died this year than
any one year for several years.

Charles Moose, Pres't
June 7, 1914.

Little Eagle.

Anpao kin :

Hekta wanna tokalalacin onna-
kan wan el Hesapa okta mazaska
oqapi kin lenakeca. Eya omaka
iyohi tonakeca kin oblakin kta esa
lila hanske, heon tokaheya kin ce

PROGRAM FOR CONVOCATION OF NIOBRARA DEANERY

FRIDAY, JULY 10, 1914.

7:00 P. M. ... Camp Prayers.
7:30 " ... Conference of Bishop with Native Workers.

SATURDAY, July 11.

9:00 A. M. ... United Service, Holy Communion
Bishop's Annual Address
Offering for Native Clergy Fund and Convocation Fund.
2:00 P. M. ... Organization of Convocation (see Rules of Order)
7:00 ... Camp Prayers: Short addresses by Speakers chosen by
the Bishop
7:30 ... Conference of Bishop with Presbyters of Niobrara Deanery.
Women's Auxiliaries and other meetings

SUNDAY, July 12

8:30 A. M. ... Morning Prayer
9:30 ... Ordination of Deacons
Offering: Native Clergy Fund
2:30 P. M. ... Women's Auxiliary Devotional Service
3:00 ... United Service (Dakota)
4:00 ... Children's Service
4:00 ... English Service
7:00 ... Camp Prayers
7:30 ... Women's Auxiliary, Brotherhood of Christian Unity,
and Brotherhood of St. Andrew meetings

MONDAY, July 13

9:00 A. M. ... Morning Prayer
9:30 ... Convocation Business
2:30 P. M. ... Convocation Business
4:30 ... Presentation of Offerings and Benediction by the Bishop
7:00 ... Camp Prayers

TUESDAY July 14

8 A. M. ... Final Service.

PROGRAM OF WOMEN'S AUXILIARY

SATURDAY July 11 1914

2:30 P. M. ... Organization, Bishop presiding.

SUNDAY July 12

9:30 A. M. ... United Service
2:30 P. M. ... Devotional Service
Addresses: Rev. P. J. Deloria, Deaconess Baker

MONDAY July 13

10:30 A. M. ... Presentation of Offerings
2 P. M. ... Reports
3:00 ... Miscellaneous Business
4:30 ... Presentation of Offerings at the Altar

na ehake kin ogo kin el tonakeca
kin naunhonpi kte lo.

1875 etanhan 1913 behanyan
mazaskazi na Mazaska yuwitaya
tona oqapi kin hena ataya \$200.
217,000 henakeca.

Nitakolapi

Paul Long Bull.

Rosebud,

St. Andrew Chapel etanhan.

Anpao kin :

Ito lehan kola iyapi wanji ca-
jeblatin kta wacin ye lo. Ho

yunkan lehanl-wiconi kinhan hee
eciyanhan young men na young
girls Christian opapi hecina ito
wana Christian hecapi tohanyan
maka akanl niunpi behanyan oko-
lakiciye wakan el škanpi na ecel
tapi kta hecina he lila wašte hea
ecanmi. Ho yunkan okolakiciye
wakan qon patan iyayapi na maka
wicohan kin ee ahoyapape lo.
Iyotan wanji cajeblata wacin kin
wašicun wacipi wan he iyotan he
wako lo. Icin wacipi kin he

[Continued on last page]

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY, LL. D., Editor

REV. W. HOLMES, Assoc. Editor

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY, LL. D.
Aberdeen, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nitawa glugal, canicipawega akan otkeyahan yann tka qon. maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Htanipi kin nakur sanpa yewicayaši kta e onšiciya iceunniciyapi; hecel Waawanglake wicaša na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okolakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wašte oicago tawa kin yutanakapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiyeve cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicnea, wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicaluecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicayayin kta e yali kin, na mahpiya ekta na maka akan wowašake-ataya nicupi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoiyohei Wotanin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan; makošica on wicate cin etanhan; šicaya wicakuwa toohitika kin etanhan; wocetungla na inahupi etanhan; wowacinibošake na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza itancan iceiconzapi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na miniakaštanpi kin icunhan waičahye cin, Niye, O ITANCAN, uwicakiciya ye. Ikcewicaša wicota hein omnawicaya ye, Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hinko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicaže vatanpi kta na Nitokiconze u kta; Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan na wovitan luha, nunwe, maka owihanke waninl. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unnicupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka šitomniyan; Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iceunniciyapi. AMEN.

Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

XX... PSALTER KIN KCICASKE ICIYAPI KIN.

Okašpe kin de en tona Psalms yawapi ecee kin hena toketken Christian woawacin kin he oknayan idagyapi kta iyecetu kin he wicunkipazopi kta he unkitawacinpi kin ee. Kutakiya tokaheya catkayatanhan yucankuyetonyan wanke kin hena en wicoie qeya taku e he kapi, qaiš woeye qeya Christian kin token idagyapi kta e ikipiya kagapi e iyeyayapi kta. Hehan kutakiya ocankuye ocokaya kin he okna Christian on kin ikipiya kici akidececa kagapi kin hen iyeyayapi kta. Hehan kutakiya cankuye etapatanhan hena hen iš wicoie kin hena Psalms kin en tukte wicowoyake ka e en wicoie kin hena cajeyatapi hecinhan hena heñ iyeyayapi kta.

Psalms kin en taku cajeyatapi kin, qaiš woeye tona eyapi kin.	Christian on kin ikipiya hiyeve kin.	Psalms kin en tukte en hena cajeyatapi kin
David Tokakiye kin.....	Christ Tokakiye kin	88th
Bashan etanhan Tatankabdokapi kin.....	Christ. qa Okodakiciye Wakan kin itkom wašagya nañdan najinpi kin.	22d: 12, 13
Mazamakuakalpe qa Wahacanke. qa Wahukeza kin.....	Woniya tawapi kin	35th
Tarshish etanhan witawata kabdeze kin.....	Ikce oyate towašakepi kin hena yuptanyan ehpewiwicakiyapi kin.	48th: 6
Benjamin, Zebulon, Judah, Naphtali, Israel oyate en tiyošpaye wan etanhan iyotan wašakapi qa iyotan wijicapi kin.....	Oyate ošpašpaye hiyeve kin etanhanhan wicaša qeya wowašake qa wowljice kduha Christian Okodakiciye Wakan kin en hiynpi qa ahiopapi kin.	63th: 27
Raca, Wicaceya oyanke etanhan..	Christian kin hena canteiyokišinya unpi ecee kin isdonkiyapi kin.	84th: 6
Babylon, qa Egypt, hena wayaka toyankepi kin.....	Christian toka tawapi kin. iyotanš Wakanšica. qa Woahtani kin. qa wiconŋe kta cinpi ecee kin hena cepe.	87th: 3
David, Caje kin, qa Tohan kin...	Christ Tohan kin.	18th: 20
Judah etanhan cunwintkupi kin..	Christian unpi kin.	97th 8
Egypt, qa Babylon etanhan iwica-kikecupi kin.....	Woahtani kin. qa Wakanšica kin. qa Wiconŋe kin. etanhan iwicakikecupi kin.	105th
Tyre etanhan cunwintkupi kin....	Ikceoyate mako-wancaya unpi kin.	45th 13
Bozrah etanhan Edom otonwe wašake kin.....	Toka wašakapi kin hena Christ ohiwicaye kin.	60th 9
Wicašayatapi tokayapi kin.....	Christ tokayapi kin	21st 8-10
David tokayapi kin.....	Christ qa Okodakiciye Wakan kin tokayapi kin	18th 37
Israel tiyošpaye etanhan Gilead, Manasseh, Ephraim, qa Judah	Wicaša obe etanhanhan wanna Okodakiciye Wakan kin en hunkawanjikiya unpi kin.	60th 7
Aaron ti kin.....	Christian en Wicašawanpi kin.	118th
Wanji Wakan kin.....	Christ he kapi.	16th 11
Jacob.....	Christian unpi kin	135th 4
Wicašayatapi cunwintkupi kin....	Okodakiciye Wakan kin	45th 14
Wicašayatapi cunwintkupi kin...	Ikceoyate makowan-caya unpi kin	45th 10
Tona kodawicawaye qa waštewicawakida kin hena mitehan najinpi	Christ Waonspewicakiciya tawawicaye cin hena anakišmapi	38th
Moab, Edom, qa Philistia hena Israel tokayapi tka qon enakiyapi	Okodakiciye Wakan kin tona tokayapi kta iŋiconzapi tka qon hena iyohakam ohiwicayapi	60th 8
Midianites, Sisera, Oreb. qa Zeb..	Okodakiciye Wakan kin	83d 9
"Itancan Mitawa" eya woiwahoye	Christ he kapi	100th
Hyssop on mayaduska kta.....	Mayuska ye	51st 7
Israel oyate kin.....	Christian unpi kin	73d 1, 81st 12
Sichem qa Succoth ikdutokanpi kin.....	Ikceoyate kin, Christ en ikdohipi kin	60th 6
Sion qa Zion.....	Okodakiciye Wakan kin	50th 2
Wcšnapi kin.....	Christ Iye iyatayena waiŋdušna kin	51st 17
Seba, qa Sheba.....	Ikceoyate kin Christ wawicayupi kahipi kin	72d 10
Wicašawakan onajin, oyanke wakan kin.....	Okodakiciye Wakan kin	77th 13
Wakantanka etanhan oyate toope kin.....	Christ Tawoope kin	119th
Odowan teca wan ahiyayapi kin..	Christ eciyatanhan wowanikiye odowan ahiyaya unpi kin	144th 9
Israel oyate kin Walitanipi qa icapta unpi kin.....	Christians kin Walitanipi kin	106th
Wokeya Wakan kin.....	Okodakiciye Wakan kin maka akan okicize ekna un kin	61st 4
Wicašayatapi kin.....	Christ he kapi	21st 1
Mazayahotonpi, qa coyatanka, qa Wikanyudowanpi kin.....	Woohoda wocekiye ocon kin en takukeša on oiyokipi kta hecinhan iyecceconpi kte	150th
Egypt etanhan hastanhanka iyuwan.....	Okodakiciye Wakan kin	30th 8

De wankan unkowapi kin de he taku tona ben cajeyatapi kin hena ataya hecen ihunniyan owa unyuštanpi e ee šni, tka eqeš he tona Psalms yawapi ecee kin hena otoiyohei Christian woawacin kin he ikipiya kicagapi kte cin he iyenakeca wicunkipazopi keunkecinpi. Anpetu otoiyohei wocekiye wocon kin en Psalms kin hena dawapi kinhan otoiyohei niyepiŋica oikduhe nitawapi kin hena aiyopteya wicoie kin dena niyepiŋica oniciwapi e hecen awacinyan iyo-kaliniš niŋiyapi kte cin he ocon kin tehike šni. Psalter kin hena dawapi qaiš ayahidadapi kin icunhan wicoie tona aitanecanyan taninyan yanke cin hena Christian Woawacin kin ekta ahiikoyag eknag adapi kinhan hehan sanpa yawa awaštedaka adapi kte, hecen unkoniciyakapi kte cin he nakun hecetu. Toketuyakeceyaš eqeš onspeniŋiciyapi kte cin he hecetu, qa tohan hena yawapi eca onge awacinšniyan tokecinyan yawapi kin eciyatanhan ikceya wayawapi yuotapi yawa ayapi iyecen hena yawa ayapi ecewaktaŋiciyapi ecee kin hena woikope kin heca, heon etanhan hena etanhan aohomni iyaye niŋiyapi qa hecen ecanonpi kte šni kin he hecetu. Niyepiŋica nicantepi kin etanhan wicoie kin hena ehapi e hecen yecagapi kta idutapi kta iyececa, qa niyepi iyatayena he okna oyakihipi šni hecinhan hehan Okodakiciye wakan kin he wicoie kin dena eya-yanke cin he keicaskaŋiciya sakim ehapi kte cin he hecetu, ecin wicaša oikduhe token onyanpi kin hena Iye išnana wicayuokonwanjina yanka ecee kin heon.

Choteau Creek,

Holy Name Chapel etan.

Sunday, April 5, 1914, hehan Mr. Louis Claymore maka wiconi kin de ayušan token Wakantanka ikiciyukcan kin iyecen. Wicaša kin de wicota sdonyapi. Omaha 1851 ehan tonpi qa hehan June 25, 1871 he ehan Miniakaštanpi. Hehan Oct. 3, 1872 Wicayusutapi ope, hecel Oct. 3, 1872 he anpetu kin en tokaheya Wotapi wakan icu, hetanhan ohni wicohan kin he icu un. Ho hecen wicaša kin de Wakantanka en iciciŋage kin he tanyan awahdake qa ecen makata wakeya tawa kin he wankahe. Token Wakantanka iyokipi ohnayan iš iye de wicaša kin nina waditake qa waniyetu ota wicaša wakan kin wicibukud hen wacintanka wowaši econ yanke, qa ohni itancan tawa kin en iyokipiŋiciye un. Ho hecen taku ota on iyokipiŋiciyapi kte cin ota qa ohnahna wicaša ota hecen unpi e wanunyakapi. Ho tka Mr. Claymore iš Wakantanka en iyo-kipiŋiciye un e wanunyakapi Convocation owasin en un; St. Andrew omniŋciye owasin en un. Ho hena wicohan kin he Wakantanka en

iyokipiiciyapi heca. Dena on Mr. Claymore taoyate en wacinyepipica un, heon dehan Choteau Creek oyate kin wicaša kin de nina ican-teunšicapi qa unkokiñinyanpi, tka hehan tohanhan icage kin, qa to-tanhan ihdoye kta biyu kin hetanhan Wowapi wakan kin he token econunšipi kin e ecen econ kta ohni ku wanyanka. Hecen Mr. Claymore de waonspekiya icañwica-yapi kin heca šni tka iyecinka Dakota wowapi kin he onspeiciye qa heciyatanhan on wocekiye en waditake qa mniheca kin he. Wicota tanyan waonspepi keš hehan wicoñan toktokeca ohna wowa-ši econ unpi ecee. Ho tka Mr. Claymore iš togye econ taku tohanyan onspe kin hena hduha Wakantanka en ičiçu qa ecen econ un qa ecen wicoñan tawa kin hdušan, hecen tohan wanna iyaye qonhan wica qa winyan owasin kicanptapi qa ho kin ipidašniyan akiceyapi, qa tohan wanna Tipi wakan kin etkiya tancan kin aupi kta qonhan u kin ihakam St. Andrew kin owasin mani iyokišin upi. Hehan ihektapatanhan canpakmiyan kin opawinge sam iyeya upi, iyecinka iyopta ko upi. Hecen wicaša kin de iakapatanhan kin ded wokicanpte tanka qupi, hecen hena niun un kin icunhan wookiye yuha un kin en hena kamna ye do. Hecen eca iyotan Wakantanka wokicanpte wan kicihnake qon tokeli tanka cen unkecinpi kta iyececa. Ecin wokicanpte wan tanka kanina kta iyecen un. Holy Name Chapel ded tehan Hunkayapi un, qa St. Andrew ded unpi kin itancan tawapi kin he. Hecen wicaša kin de taninyeh un. Iyoyanpa nitawapi kin wicaša itokam ihduwayakpa po eyapi qon iyecen tuktektan wanagoptan šni kin he unwacinpi keš hiya waanagoptanpi kin wašte ce, eya ece. Hecen wicaša kin de iyoyanpa tawa kin he ohni ijanjan-kiye do, hecen tuwe on wiyukcan kinhan woonspe waštešte iyeičiyin okihi, qa iš eya wacintanka ičičaga okihi kta. Oyanke kin den Tipi wakan wanji kagapi kta keyapi he-hta waniyetu yamni topa cen. Unkan hen tuwepi qeya wacintanka iya unpi, qa ecen Tipi wakan wašte okihi qa wanna yušanpi qon he Mr. Claymore wanji ee, hecen niun kin en wacinyepica heca tka wanna henana qa ozikiyapi ehake decen eciyapi kta he akiye, upo ate cinca wicayuwaste pi kin maka otokahe ehantanhan wokiconze wan pinici-yapi kin he iču po eciyapi kta he akiye wanke. Hehan eya tawicu qa cinca nom hena otiwita kin en cantesid unpi. Tokeša Wakan-tanka onšiwicadake kta hecen iš eya wacintankapi. Mrs. Claymore qa cinca om takuyapi telindapi kin de owe tawa kin ohna yapi kta, hecen econpi kinhan woekicetu kinhan wanhdakapi kta.

Geo. Lawrence.

Rosebud,
St. Paul Omniciye etan.

Anpao kin :

Lena omaka kin le imabel oitancan unpi kta glušanpi: George Little Eagle, Itancan; Clement Whirl wind Soldier, Itancan okihe; Charles P. Ree, Mazaska awanyake; James Railroad, Wowapi kaga; Samuel Cangleska gi, Iapi awanyaka; Mattie Barser, Wayazan awanyake; Mary Railroad, Womnaye.

Nakun waunšagsakapi unkecinpi kte šni, tka Itancan towašte wacinunyanpi.

James Railroad
Wowapi kaga

Manderson S. D. etanhan.

Anpao kin :

Okolakiciye wakan eciyatanhan takuku epin kta. Yunkan tokaheya, Ikcewicaša kin wanna tehan wašicun kin om unqonpi tka ecaca nahañci unkonspepi šni. Wašicun tawiyukcan kin, tawicoñan, tawoope, taošikiyepi kin lena ecacališ unkablezapi šni, okiunka-ñigapi šni ye lo. Yunkan South Dakota imahel Okolakiciye wakan yamni unpi kin lena, Cuwignaka ska on, Cuwignaka sapa on, nahan ogle ptecela. Iho lena tokiyotan tanyan wowicala yuhapi kin eyaheš unkablezape lo. Tka taku wanjila on hepe cin, wicaša na winyan Okolakiciye wakan opapi ka keyapi na oanpetu kacanna iciyumnahse se tima kihanpi kin he hecetu šni na owotanla šni, tka lakota kin unkonspepi šni kin on wiktokoya škanhanpi kin le lila wahtewala šni ye lo. Yunkan taku wan epe hecin kte cin lee ye lo. Wicaša wakan owe yamni South Dakota imahel unpi kin lena wickinglapi na tuwa tuktel tima gnikte sa itom kišica po. Icin he wake, owacekiye wakan kin aktapi šni na yušil wacinpi kin heon takunni opapi šni keš otuya cinunpi kte lo. Icin "tuwa waakta šni kin he wicaša akta šni hee šni tka Wakantanka akta šni" keye lo. Iho, hecetu waletanhan timagle cin he itkom iyokipipi šni kin he hecetu walaye lo. Eya tuwa tima hipi canna lecel eyapi sa ye lo. Wanna awableza ca heon lel wagli eyapi canna tuwehci wicakapi kecannipi hwo. Wicakapi šni tka he-yapi. Lenakiya on beconpi: tuwa cantewicakeya un šni kin hee; tuwa Okolakiciye wakan okikañnige šni kin he; tuwa onspeiciye šni un kin he. Iho lenakiya on otimagle kin ee ye lo. Nahan nakunš lena, wamayazan tka wanmayag hipi šni, omakiyapi šni eyape lo. Tuwe kipajinpi na wayucanze wacinpi hena e Mini wakan yatkanpi sa on šikšicaya ohanpi kin hena on iye cinka napeičiyape lo. Tka wanna tuktel ipi canna wicaša wicagnaye wacin iglawaste pi tka kohan cante-pi kin pošinšin he lo. Icin iye

cante tanila un qon he tinsya yunka ška i kin ecela on iglawaste pi kin heon. Iho hehanyan epin kta. Robert American Horse.

Standing Rock,
St. Thomas Tipi wakan.

Anpao kin :

Mitakola:—Winyan omniciye wocekiye ovanke ecekece wowasi econpi kin he le wanji heca, na lena wi akenom Okolakiciye wakan kin pawankanl yuzapi kta e teca oitancan pikiyapi na lena itancanpi kin eepi: Itancan heca, Ella Winyan owotanla; Itancan okihe, Elizabeth Red Bear; Mazaska awanyaka, Lonise Iron Horse; Wokagege awanyaka, Mrs. Sarah Hawk; Wayazan awanyakapi kin, Mrs. Maggie Bear Heart na Mrs. Rose Eagle boy; Wamnayanpi kin, Mrs. Emmy Pretty Bull na Annie Wahat tka; Tiyo pa awanyakapi kin, Mrs. Jane Little Elk na Miss Tašunke wašte win. Ho lena winyanpi kin wicoñan na wicoie kin unma tukte keša Wanikiya unkitawapi caje kin on econpi kta ca piya inajinpi. Heon wicakeya wicaweciyo tanin. Hecen Winyan omniciye tona wicakeya wowasi econpi na Jesus Toie kiksuya škanpi kin hena wowacinye tawapi na wocekiye tawapi kin el wicayeksuyapi kta ca on unyaotaninpi. Hecen Winyan omniciye unkita-wapi owasin Jesus Toban na Toie kin pawankal yuzapi kin on Okolakiciye wakan kin sanpa na sanpa nawankin kta ca heon etanhan.

John Red Hawk, yuotanin.

Calvary Chapel,
Oakreek, S. D., June 7, 1914
Dear Anpao :

Lecel walaotanin kta wacinciyey, Calvary Chapel el hekta Easter qon lecel wocon unyuhapi, Easter anpetu Wakan April 12 1914.

Baptisma wicakupi kin Leona Ethel, he Elma na Alvina Houston cincapi, Aurther Washington he Henry na Louisa Prue cincapi, Clara Cordelia he John na Winnie Red Hill cincapi, Sophia he David na Barbara Dorian cincapi, Laurence Charles he Ellis na Lizzie Swalley cincapi, Vilet Theo. he Earlwin na Emily Frazier cincapi. Wotapi Wakan icupi kin 52 Easter Offering \$31.04.

He icunhan Mrs. Barbara Dorian hokšiyuhapi wokokipe kin etan tanyan hiyu kin on Wopila Wocon ecakiconpi, heon mazaska \$25 wošna na he iyecel nakun Mrs. Louisa D. Prue inš eya ecakiconpi he inš mazaska \$5 wošna, he icunhan Minnie Night Pipe wayazan asni on Wopila wošna mazaska \$3, Easter Sunday itokam Owaskayujajapi anpetu hehantu tipu Wakan Wañca Waštešte ota on ayncopi, he icunhan Good Friday ošan

Wanikiya ookiye tawa wanji Phil-min Little Money eciyapi he te, he wincincala kin ohinni wotapi wakan ikiken heca. Tipi Wakan Wañca on yupipi icunhan Wincincala wašte kin he tancan kin wañca eyna yuha Wakantanka cekiya unyankapi na iye on ehake woonspe wowahokonkiye waštešte naunhonpi na he ohakam maka kin ekta mahel eungnakapi. Wana Easter Sunday Tipi wakan tima wocon iyuha yušanpi ohakam Wanagi Makoce etkiya maunni pi, ekta unkiyapi unkan Wañca Tipi wakan tima ayucopi qon hena ee makapaha ecel oiyokipiya hiyeya e ecel lowan maunni na cokata Wocekiye unkeyapi na el wicaša yamni woonspe waštešte naunhonpi kta e eye wicašipi, He tokaheya Mr. Levi Trudell na okihe Mr. James Wright na iyamni kin David Dorian. Otokahe qel wicatanhan wan yuha unškanpi na cante unšicapi eša Wakantanka unkicipi un kin slolunkiyapi canke taku iyuha tanyan econqonpi na unglušanpi. Winyan Wakagege Omniciye kin wotapi wašte wanji kagapi na oyate kin wolwicayapi ca wicalipi makoce etan etkiya wolai na oiyokipiya anpetu wašte canke wiyuškinyan Witka wiyacinpi kin ha kin yuhlaya ilpeunyanpi na mahel taku wašte un kin unyutapi. Christ taakicita ošpašpayeya yaunpi kin ceunkiciciya po, hecel ohinni najinhan naunjinpi kte. Wana henala epin kta Nisunkapi wanji miye.

David Dorian.

One Sweetly Solemn Thought.

"Tuka nakaha wanji iyotan wašte marpiya ekta wanke cin he akitapi." Heb. 11:16.

1. Makoce wan wašte,
Makoce kin wakan,
Heciya waun kta wacin,
Wanna awacamin.

CHORUS—Nikiyedan, Nikiyedan,
Nikiyedan, waun wacin,
Wanna awacamin.

2. Ate ti kin heci,
Ounyanpi ota,
Nakun oiyotanke ska,
Heeci waun wacin.
3. Wiconi kin hanska,
Wiconte wanica
Heciya anpetu kin ska,
Watešdake unpi.

4. Mikiyedan un ye,
Nawašdute kte šni,
Nikiyedan waun wacin,
Niš iyotan cida.

JOSEPH C. TAYLOR, Ieska kaga

Rosebud S. D.

Anpao kin: Dear Editor,

Mitakuyepi! Tohanl Christian wacinyepica wanji maka wiconi ayušan canna he woki-ksuye na okihinyanpi wan heca March 24, 1914; anpetu kin Christian winyan wicaka wacinyepica heca wanji un kiyepi etanhan maka wiconi ayušan na iyaya canke

wocante šica tanka wan aktónš pica šni se unkakipapi. Tawo-
onspe kin owasin taninyan he kin
he on! Black Pipe, St. Paul's
Chapel el tiblo Mr. Hugh C. Bear,
Catechist un kin tawicu, Mrs. Vic-
toria C. Bear, eciyapi kin he e.
Black Pipe el iye winyin Omniciye
icalye na winyan na wikoška owa-
sin Omniciye el upi na Tipi wakan
el wacekiye upi kta hena onspepi
kta wabokonwicakiya ýanke!
Ohanwanjikji oblaka wacin. Christ-
mas anpetu Tipi wakan el Christ-
mas Tree wašte iye ekle wawica-
qupi ojula wankanbeja na tankapi
koya on. Christmas anpetu,
Omaka teca. Easter anpetu hena
el iye wotapi kage, ohinni
wayazankapi owicakiye sa. Hin-
knaku kici maka akan tiwahe oi-
kluha el tiwahe wašte na škaya
ikluhapi, Christian oun kin el tan-
yan ikluhapi na tokel wicatančan
iyokipiya Okolakiciye wakan el
upi kte cin hena okna škanpi, win-
yan tuwe keša owacekiye wicošan
on wowicakiyag un canke wikoška
na koška wanjikji Christian wica-
ye. Mitakuyepi winyan kin le
toni kin ataya taku wašte el wacin-
yepica. Unkan Omaka wanji tehi-
ya wayazanke, wan wašake šni he-
hanl Rev. Dallas Shaw el hi na
wotapi wakan kin qu, Ohakab
wana te cin el ake Rev. Dallas
Shaw hi na tiwahe etanhan tip
wakan ekta na owicabe hehanyan
yuonibanyan wocekiye oecón
oknayan maka kin el eonkicikna-
kapi na wowapi wakan eciyatan
wowicake wokicanpte wicoie wa-
štešte on wahokun unkiyapi na
winyan waštešte wicaša waštešte
ota unkicanptapi nakun ob cante-
unšicapi, icin winyan kin le oki-
hinye pica canke. Na hehanl on-
šika Tiblo Mr. Hugh Charging
Bear, koška itancan un qon anpetu
wakan canna tipi wakan el woceki-
ye econ canna šcepan unkiksuyapi
na cante onšicapi! Mitakuye wo-
cekiye on unyksuyapi nin.

Mrs. Hattie Loafer.

Onward, Christian Soldiers.

Tune—St. Gertrude.

“Waditake qa wakišaka wo;—
Jehowa iye nitokam ye kta.” Wo-
ope Ita. 31: 7-8.

1. Wokicize wašte,
He en ope wo,
Jesus nici un kta,
Nitokam ye kta,
Jesus Itancan kin,
Yus aniyé kta,
Wokicize ekta,
Wapaha yuha.

Chorus—Wokicize wašte,
He en opa wo,
Jesus nici un kta,
Nitokam ye kta.

2. Ohiyaye kinhan,
Satan nope kta
Jesus taokiyé
Ohiyaye kin.
Wakanšica cančan,
Woyatan kin on,
Wowiyuškin yuha,
Nina dowan wo.

Chorus.

3. Ozuye tanka wan,
En ounpapi,
Okodakiciye,
Jesus tawa kin,
He sutaya un kta,
Unkiyepi kin,
Owasin witaya,
Maunipi kta.

Chorus

4. Jesus Wanikiya,
Uniyatanpi;
Wowiyuškin yuha,
Nina wicota,
Mašpiya ohnihde,
Wicaša kin ko,
Niyaonihanpi,
Ohonidapi.

Joseph C. Taylor, Ieska kaga

Flandreau, St. Mary's etanhan.
Anpao kin :

Decen unyecidaotaninpi un-
cinpi. De omaka kin Chapter No.
1652, St. Andrew Sunkakiciyapi
en unpi kin he deua oitancan wi-
cakašnigapi:

President, Zenas Graham,
Vice Pres., Isaac West
Sec'y, Henry Taylor
Treas., John Thompson.

Dena omaka wanji Wakantanka
itokam taku wašte kte cin on htani
wicašipi. Unkan heon ito mitaku-
ye wašte kaken epe kte, tohan
Wakantanka itokam wicaša qa
koška ešta qaiš winyan qa wikoška
ešta htaniwicašipi eca owakihi kte
šni, qaiš tehike, eyapi ecee, qa on
wicadapi šni ecee.

Ho po, ito taku maka akan un-
kicagapi he en euntonwanpi kte qa
Wakantanka en euntonwanpi kte,
qa toie hena awauncinpi kte, qa
iye Cinhintku tohan qa toie hena
en ewauncinpi kte, qa taku econ-
unšipi hena tanyan unhdustanpi
kta iyecetu. Tona Anpao wanda-
kapi owasin nape ciyuzapi.

Henry Taylor, Sec'y.

Oglala, S. Dakota.

Dear Anpao kin:

Mitakola wašte win:—St. Peter
Chapel Okolakiciye unkiš lel un-
qonpi kin tobanni tokel okolakici-
ye wakan el wowaši econqonpi qon
he onaunyaonpi šni. Ho heon
lehaul onaunyaonpi wacin ye lo.
Wica omniciye oitancanpi kin :
Chas. C. C. To Lodge, Pres.; Fred
S. Pointed, Vice-Pres; Solomon L.
Killer, Sec'y; Wm. Charles, Vice-
Sec'y; Clarence H. Enemy, Treas-
urer; John L. Finger, Womnaye;
Paul T. Club, Woglag wicakiye;
Amos W. M. Bear, Iyapi awanyake;
Jos. W. Horse, Tiyoopa awanyake.

Hehan winyan omniciye oitan-
canpi kin : Mrs. Alice H. Cat,
Pres.; Mrs. Julia W. Horse, Vice
Pres.; Mrs. Alice K. A. Lodge,
Sec'y; Mrs. Susie Chase, Vice Sec.;
Mrs. Jennie L. Finger, Treas.;
Mrs. Mary Iron Bull, Wamnaye;
Mrs. Mary Long Wolf, Wokagege
awanyake; Mrs. Sallie E. Louise,
Wiyopeye.

Ho hena hekta Nov. wi hetan-
han tokatakiya 12 months Wakan-
tanka etkiya onšiciya wowaši
econpi kta ca wicagluštampi. Ho
hecel lena hecetu kin on, mitakola-
pi tokel awacanini qon he cajebla-
tin kta wacin. Yunkan maka
owancaya Skaun okolakiciye wa-
kan kin wicani kta ca on wowapi
wakan iyakaškeya on wowaši econ

un, na wana he ognayan Wicaša
wakan wicunyahapi kin tokel can-
ku unyanpi kta, na he ogna unnipi
kta iyececa qon hena wicošan kin
unkipazopi, na ogna onspeunkiya-
pi canke hecel wana he ogna unkiš
econqonpi kta ce, eyapi na he eci-
yatanhan maka owancaya wicaša
na winyan cokconala wicošan wa-
kan kin el okiyapi kta ca on omni-
ciye cikeaqala unkišicagapi, na
hena conala iyotiyekiya wicošan
wakan kin el wowaši econpi yeša
hecel okalnigapi. Lakas wacin-
tankaya tokatakiya manipi ecanmi
ye lo. Yunkan icin Wanikiya
unkitawapi maka akanl hi qonhan
hecel tawacin. Oyate onspewica-
kiye Wowapi wakan oyate qon,
hena eciyatanhan hecel wicošan
wakan kin el sanpa oyate egna ya-
tanka wacinpi na heon hecel wowa-
ši econpi ecanmi ye lo. Yunkan
nahašcin wowicala el wicalapi kte
qon wicotapi eša unma el nahašcin
upi cinpi šni qon ob iyakilececa se
iyukcan wacin šniyan unpi na un-
qonpi iblukcan. Yunkan miš eya
woišicionze el tohanl owapa qon
hetanhan eya tokešcin waškan šni
kta tuktel ounwaye ce eyaš el woi-
šiconze owapa hecina hē el tinsi-
ciye wacanmike selececa. Yunkan
wowapi wakan wakan el heye, he-
cel waktaya un po. eye con he
awacanmi hee. Yunkan tuwe
wanjikji tuktel opapi keš etanhan
aktonjapi can okolakiciye yuški-
škapi yuke, na hel wicaša na win-
yan unpi hena wankiciyakapi se
šna unpi yuke. Yunkan heon
ecaca okolakiciye wakan el ounpa-
pi eša tanyan tanyan unkokahniga-
pi šni lakaš heon hecaca onspeun-
kiyapi kta ca unkiyukcanpi hee
šni. Heon wicoie na wicošan he-
cetu šni el ece unqonpi ece, na ta-
kunakiciyapi eša ekta koya hececa
awableze. Ho heon etanhan tona
Skaun okolakiciye wakan el wali-
tagya mayanipi hena sanpa blihei-
ciya piye, hececa yunkan tona ta-
wacin unkošihipi šniyan unqonpi
qon wasaunayapi kte lo. Yunkan
ake wowapi wakan tani ekta Adam
na Eve kici Eden wojupi el unpi
kin el Wakantanka kici okolakici-
ye wakan econpi na etanhan u
wowapi wakan el waunyakapi,
yunkan heon tuktel ounpapi qon
hel wacintankaya iglaonspakiya
unškanpi iyecetu ecanmi ye lo.
Yunkan he eciyatanhan wicaša na
winyan na tuwe keša wana okola-
kiciye wakan el wicaunlapi unke-
yapi hecina otoiyohi okolakiciye
unkiyukcanpi kta iyececa. Tona
le wanlakapi oyasin iyuškinyan
nape cigluzape lo. Nitakolapi on-
šike cin miye.

S. F. Pointed.

(Continued from first page)

Christian wicaša heca iglawapi
hecina, qaiš Christian winyan he-
capi hecin hehanyan econpi kta
iyececa šni ye lo. Icin wanna to-
hanyan Christian hecapi kinhan
Wakantanka tawoahope teuth
commandment eyapi kin he el
wicošan tona heconšni, wicaši kin
wašicun wacipi kin hel ohinniyan
un. Ito woahope isakpe tinwica-
yakte šni, na wamayanon kte šni,
na nikayela ti kin taku tawa wan-
jila keš yakon kte šni, tawicu qa
taku tawa kin. Ho lena wicošan
hecetu šni kin hena iyuha econpe
lo. Tohanl wašicun wacipi canna
ito tuwa Christian iglawi hantaes,
na Wanikiya el ičiconze hecinhan
tokeške un kta he. Yunkan miye

iblukcan eciyatanhan ito tuwa
Christian kta ičiconze hantans
taku tona maka akanl ikceka wico-
šan hecin he iyuha ayušan, nahan
okolakiciye wakan el ecela wowaši
econ kta iyececa ye lo. Hecon
kinhan nakeš Christian heca kte
lo, na Wakantanka taokiyé he
wanji ee kte. Ho yunkan eya mi-
takuye tuwa šina teca onšpa onhlo-
ge tanike cin el akagege šni hecon
kinhan, onšpa teca el akagegepi kin
he tanike cin etanhan namna kta
hecel oyuhlece kin sanpa tanka
aya. Markos 6:21. Ho le wicošan
kin eciyatanhan šina teca onšpa na
tanike cin kici ičikagegepi iyececa
šni. Icin tohanl woksapi kte cin
slolunyanpi šni kin heon kaehan
igluwiyeyapi kta iyececa. Ho inše
mitakuyepi lehanl maka wicošan
ecela itancanunkiapi selececa.
Yunkan heon tona Christian heni-
capi qon hena okolakiciye wakan
el bliheiciyapi na maka wicošan
ayušan po, na okolakiciye wakan
ecela wowaši ecakicon po kolapila.
Hehanyan epin kta. Wakta un
po, kola, wakta un un po. Iyuha
Iyuha nape ciyuzape lo,

Thomas Little Bull.

Writing to the "Spirit of Mis-
sions" a layman recounts an inter-
esting incident of a visit paid to
Indian mission at White Earth.
The missionary, himself an Indian,
was most courteous to the visitor
and showed him over the reserva-
tion. In the course of their in-
spection they met another Indian
whom the missionary introduced
as a Sioux, saying: "This man's
people killed my father. Now he
comes 200 miles to see me. He
speaks no Chippewa; I speak no
Sioux. We converse in English.
See what the love of Christ can do."

A Brazilian woman living in Rio
Janeiro, formerly a member of the
Roman communion, but who drift-
ed away from that faith, was two
years ago confirmed by Bishop
Kinsolving. Fired with a su-
preme devotion to the Church, she
has given her own home, valued
at \$10,000, and gone with her com-
panion to live in two rented rooms.
It is intended to remodel the
house that it may serve as a chap-
el until a better building can be
erected. Donna Gonzaya sets a
marvelous example of loving self-
sacrifice.

ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, LL.D., - Editor
Rev. W. Holmes, - Assoc. "

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohi-
na, wiyawapi anpetu tokaheya eca wo-
wapi tokšu kin ogna yewicakiciyapi ece.
Wi akenom (one year) on kašpapi za-
ptan kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi nonpa sam okise.
Icupi šni itokab kdajujupi kta.

Money Order, Cheyenne Agency on
opetonpi na hiyumakiyapi kta. Okilhipi
šni kinhan Wowapi askabyapi maqupi
kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca, wowapi
ska sani el owa kta.

Opetonpi kta e wowapi hiyukiyapi qaiš
ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi
ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY, LL. D.

ABERDEEN, S. D.